

**SPA
&
WELLNESS**

Hotelu Orle

Zaprasza!



tel.: **+48 784-051-597**

e-mail: **spa@orle.com.pl**

ul. Lazurowa 8, 80-680 Gdańsk

MASAŻ / MASSAGE

- 1. MASAŻ RELAKSACYJNY PLECÓW I KARKU (30 min)** **150 zł**

Obniża napięcie mięśniowe, wpływa na zmniejszenie bólu mięśni przykręgosłupowych, działa odprężająco.

BACK AND NECK MASSAGE

Reduces muscle tension, affects the paraspinal muscles to reduce pain, has a relaxing effect.

- 2. MASAŻ RELAKSACYJNY TYŁU CIAŁA (45 min)** **195 zł**

Relaksacyjne opracowanie mięśni pleców, ramion i tyłu nóg, normalizuje napięcie mięśniowe tych partii, przywraca prawidłowy rytm serca i właściwe ciśnienie krwi.

BACK OF THE BODY MASSAGE

Relaxation exercises for the muscles of the back, arms, and back of the legs normalize muscle tension in these areas, restore proper heart rhythm, and regulate blood pressure.

- 3. CIEPŁY SEN (45 min)** **195 zł**

Masaż relaksacyjny pleców i karku, połączony z masażem gorącymi kamieniami.

WARM DREAM

Relaxing massage of the back and neck, combined with hot stone massage.

- 4. MASAŻ STÓP I ŁYDEK (45 min)** **195 zł**

Działa odprężająco, łagodzi uczucie "ciężkich nóg" i wzmacnia barierę odpornościową.

FOOT AND CALF MASSAGE

It has a relaxing effect, alleviates the sensation of 'heavy legs,' and strengthens the immune barrier.

- 5. MASAŻ RELAKSACYJNY CAŁOŚCIOWY (60 min)** **230 zł**

Objemuje ramiona, klatkę piersiową, brzuch, plecy, nogi i stopy. Ma działanie odprężające, szczególnie polecany jest dla osób prowadzących stresujący tryb życia.

WHOLE BODY MASSAGE

It includes arms, chest, stomach, back, legs and feet. A perfect treatment for relaxation, especially recommended for people leading a stressful lifestyle.

- 6. MASAŻ JAPOŃSKI (50 min)** **230 zł**

Głęboko relaksacyjna i odprężająca forma odmłodzenia twarzy, szyi i dekoltu.

JAPANESE MASSAGE

A deeply relaxing and soothing treatment that rejuvenates the face, neck, and neckline.

- 7. MASAŻ CAŁOŚCIOWY BAŃKĄ CHIŃSKĄ (60 min)** **240 zł**

Terapia próżniowa, likwidująca napięcia, bóle oraz brak jędrności skóry. Pobudza odporność organizmu, krążenie krwi i limfy, likwidując cellulit i odmładzając.

WHOLE BODY CHINESE BUBBLE MASSAGE

Vacuum therapy, eliminating tension, pain and lack of skin firmness. It stimulates the body's immunity, blood and lymph circulation, eliminating cellulite and rejuvenating.

- 8. MASAŻ BURSZTYNOWY (60 min)** **250 zł**

Masaż całego ciała, z użyciem olejku bursztynowego, o działaniu ujędrniającym skórę oraz wykazującym właściwości regeneracyjne. To pozycja idealna dla osób potrzebujących głębokiego relaksu.

AMBER MASSAGE

Full body massage using amber oil, with skin-firming and regenerative properties. This is an ideal option for individuals in need of deep relaxation.

- 9. MASAŻ NA PEELINGU BURSZTYNOWYM (45 min)** **250 zł**

Masaż relaksacyjny całego ciała wykonany delikatnym peelingiem oraz olejkiem na bazie bursztynu i złota koloidalnego. Odświeża powierzchnię skóry oraz pobudza mikrokrążenie do regeneracji.

AMBER PEELING MASSAGE

Full-body relaxation massage performed with a gentle scrub and oil based on amber and colloidal gold. It refreshes the skin's surface and stimulates microcirculation for regeneration.

10. MASAŻ KOBIDO (50 min)

Bardzo intensywny, silnie modelujący, niechirurgiczny lifting twarzy, szyi i dekoltu.

KOBIDO MASSAGE

A very intensive, strongly sculpting, non-surgical lifting treatment for the face, neck, and neckline.

250 zł

11. MASAŻ DELUXE-GORĄCYMI KAMIENIAMI (60 min)

Relaksacyjny masaż całego ciała wykonywany gorącymi kamieniami bazaltowymi, eliminuje przewlekły stan zmęczenia psychofizycznego, niweluje stres i reguluje napięcie mięśniowe.

HOT STONE MASSAGE

Full-body relaxation massage performed with hot basalt stones eliminates chronic psycho-physical fatigue, alleviates stress, and regulates muscle tension.

290 zł

12. BURSZTYNOWY BŁOGOSTAN (90 min)

Masaż relaksacyjny całościowy, wykonany olejkami na bazie bursztynu i złota koloidalnego, połączony z masażem tyłu ciała wykonanym gorącymi kamieniami. 90 min wyłącznie dla Ciebie przywróci siły vitalne i pomoże odzyskać równowagę.

AMBER BLISS

Whole body massage, made with an amber and colloidal gold based oil, combined with hot stones back of the body massage. 90 min only for You will restore your vitality and help regain your balance.

370 zł

PIELĘGNACJA TWARZY / FACE CARE

1. ALGI MORSKIE - WYCISZENIE (do 30 min/40 min z ampułką)

Bezbolesne oczyszczanie skóry twarzy peelingiem kawitacyjnym lub enzymatycznym, nałożenie maski z algami o działaniu nawilżającym i przyspieszającym regenerację skóry. + dodatkowo ampułka do zabiegu 30 zł – indywidualnie dobrana do potrzeb skóry.

MARINE ALGAE – SOOTHING TREATMENT

Painless facial skin cleansing with either ultrasonic or enzymatic peeling, followed by the application of a hydrating algae mask that accelerates skin regeneration. Additionally, a treatment ampoule tailored to the skin's needs can be added for an extra 30 zł.

130 zł +30 zł

2. ELIKSIR GŁĘBOKIEGO NAWILŻENIA (55 min)

Wielopoziomowy zabieg nawilżający, odbudowujący matrycę kolagenową.

DEEP HYDRATION ELIXIR

Multi-level moisturizing treatment, rebuilding the collagen matrix.

290 zł

3. RYTUAŁ PROMIENNEJ SKÓRY (50 min)

Zapewnia natychmiastowy efekt rozświetlenia oraz podnosi witalność i odporność skóry. Przywraca młodzieńczy blask nadając efekt GLOW.

RADIANT SKIN RITUAL

It provides an immediate brightening effect and enhances the vitality and resilience of the skin. It restores youthful glow, giving that 'GLOW' effect.

260 zł

4. AMULET MŁODOŚCI (60 min)

Błyskawiczny efekt spłycenia zmarszczek, wygładzenia skóry i poprawy owalu twarzy. Zabieg ma na celu wypetniczyć zmarszczki, mocno nawilżyć i odżywić skórę, nadając jednocześnie efekt liftingu.

YOUTH AMULET

Instant reduction of wrinkles, skin smoothing, and improvement of facial contour. The treatment aims to fill wrinkles and deeply moisturize and nourish the skin, providing a lifting effect simultaneously.

290 zł

5. EMOCJONALNE PIĘKNO- DLA SKÓR WRAŻLIWYCH (60 min)

240 zł

Zabieg o działaniu odstresowującym, wygładza zmarszczki oraz redukuje negatywne skutki stresu w skórze. Kuracja idealnie wpisuje się w potrzeby skóry atopowej, zadba o cerę osób z zaburzeniami pracy tarczycy. Sprawdzi się w pielęgnacji zarówno skóry kobiet jak i mężczyzn w każdym wieku.

EMOTIONAL BEAUTY – FOR SENSITIVE SKIN

A stress-reducing treatment that smooths wrinkles and reduces the negative effects of stress on the skin. The therapy is perfectly suited for the needs of atopic skin and will care for the skin of individuals with thyroid disorders. It is suitable for skincare for both women and men of all ages.

6. PRECYZJA OCZYSZCZENIA - EFEKT PEELINGU WODOROWEGO (50 min)

260 zł

Stanowi doskonałą alternatywę do peelingu wodorowego wykonywanego za pomocą aparatury. Ta metoda polecana jest każdemu rodzajowi skóry, które wymagają oczyszczenia, rozjaśnienia i dotlenienia.

PRECISION CLEANSING – HYDROGEN PEELING EFFECT

It provides an excellent alternative to hydrogen peeling performed using equipment. This method is recommended for all skin types requiring cleansing, brightening, and oxygenation.

7. BURSZTYNOWA CEREMONIA PIĘKNA (60 min)

450 zł

Silna biostymulacja skóry dzięki kwasowi bursztynowemu, który regeneruje i chroni skórę przed starzeniem, w połączeniu z kwasem hialuronowym zapewniającym błyskawiczne nawilżenie i wypełnianie zmarszczek pozostawiając skórę jędrną.

AMBER BEAUTY CEREMONY

Strong skin biostimulation thanks to amber acid, which regenerates and protects the skin from aging, combined with hyaluronic acid providing instant hydration and wrinkle filling, leaving the skin firm.

8. MIKRODERMABRAZJA DIAMENTOWA twarz / twarz + szyja / twarz + szyja + dekolt

200 zł

Mechaniczne złuszczenie warstw rogowych naskórka, rozjaśniające przebarwienia i sptykające zmarszczki, zakończone natożeniem serum i maski algowej, przyspieszające procesy regeneracyjne naskórka.

/ 230 zł

/ 250 zł

DIAMOND MICRODERMABRASION face / + neck / + cleavage

Mechanical exfoliation of the horny layers of the epidermis, which brightens discolorations and reduces wrinkles ended with algae mask accelerating the epidermis regenerative processes.

9. MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA

100 zł

okolice oczu / twarz / twarz+szyja / twarz +szyja+dekolt

Nieinwazyjne dostarczanie do głębszych warstw skóry substancji aktywnych, mających na celu rewitalizację, nawilżenie, odmłodzenie, rozjaśnienie przebarwień oraz lifting skóry.

/ 200 zł

/ 230 zł

NO-NIDLE MESOTHERAPY eyes area / face / + neck / + cleavage

Non-surgical delivering active substances to deep layers of the skin to revitalize, moisturize, rejuvenate, brighten discoloration and skin lifting.

/ 250zł

10. FALE RADIOWE

100 zł

okolice oczu / twarz / twarz+szyja / twarz +szyja+dekolt

Delikatne podnoszenie temperatury głębszych warstw skóry, mające na celu aktywację tworzenia nowych włókien kolagenowych, sptyczenia zmarszczek, poprawy napięcia i elastyczności skóry.

/ 200 zł

/ 230 zł

/ 250zł

RADIO WAVES eyes area / face / + neck / + cleavage

Gentle raising the temperature of the deeper layers of the skin to activate.



RABAT / DISCOUNT

– 50% NA 1 ZABIEG FAL RADIOWYCH LUB MEZOTERAPII
BEZIGŁOWEJ PRZY ZAKUPIE 1 ZABIEGU NR 2 – 9

FOR 1 RADIO WAVE OR NO-NIDLE MESOTHERAPY TREATMENT,
WHEN PURCHASING 1 TREATMENT

11. OCZYSZCZANIE KLASYCZNE (90-120min)

350 zł

Manualne oczyszczenie skóry twarzy połączone z peelingiem oraz indywidualnie dobranymi kosmetykami pomagają skutecznie usunąć nadmiar sebum i zanieczyszczenia, pozostawiając skórę świeżą, gładką i odświeżoną.

CLASSIC FACIAL CLEANSING

Manual cleansing of the facial skin combined with exfoliation and individually selected cosmetics helps effectively remove excess sebum and impurities, leaving the skin fresh, smooth, and revitalized.

RYTUAŁY SPA NA CIAŁO / BODY SPA RITUALSE

1. OWOCOWY GAJ (75 min)

320 zł

Rytuał rozpoczynający się soczystym peelingiem ciała, odżywczą maską oraz wykończony wmasowaniem ciepłego masła shea w ciało. Całości dopełni relaksacyjny masaż twarzy.

FRUIT ORCHARD

A ritual that begins with a juicy body scrub, nourishing mask, and finishes with a massage of warm shea butter into the body. The whole experience is complemented by a relaxing facial massage.

2. LUKSUSOWA BURSZTYNOWA ROZKOSZ (100 min)

450 zł

Luksusowy zabieg dla ciała i twarzy. Skóra zostanie oczyszczona peelingiem z bursztynem, maska do ciała otuli skórę dla pełnej regeneracji a masaż ciała i twarzy przyniesie ukojenie od codzienności. W zabiegu twarz zostanie oczyszczona peelingiem kawitacyjnym lub enzymatycznym dla lepszej przenikalności składników aktywnych.

LUXURY AMBER BODY RITUAL

A luxurious treatment for the body and face. The skin will be cleansed with an amber scrub, a body mask will envelop the skin for full regeneration, and a body and facial massage will bring relief from everyday life. In the facial part of the treatment, the face will be cleansed with either ultrasonic or enzymatic peeling for better penetration of active ingredients.

3. HOLISTYCZNE ODMŁODZENIE (75 min)

320 zł

Zabieg z maską zmniejszający oznaki zmęczenia, poprawiający jędrność, gęstość skóry twarzy. Doskonała formuła odmłodzenia, przywracająca spokój ducha.

HOLISTIC REJUVENATION

A treatment with a mask that reduces signs of fatigue and improves the firmness and density of the facial skin. An excellent rejuvenating formula that restores inner calm.

4. ANANASOWE UJĘDRNIENIE (60 min)

280 zł

Zabieg z peelingiem cukrowym pobudzający mikrokrążenie, maska ujędrniająca, olejek ananasowy o właściwościach antycellulitowych.

PINEAPPLE FIRING TREATMENT

A treatment with a sugar scrub that stimulates microcirculation, combined with a firming mask and pineapple oil with anti-cellulite properties.



SPA DŁONI I STÓP

/ HANDS AND FEET SPA

1 S.O.S DŁONIE LUB STOPY (30 min)	160 zł
Intensywna i natychmiastowa regeneracja likwidująca szorstką, suchą, popękaną skórę dłoni lub stóp, składająca się z peelingu, odżywczej maski oraz parafiny kosmetycznej. S O S Intensive and immediate regeneration eliminating rough, dry, cracked skin of hands or feet, consisting of a peeling, nourishing mask and cosmetic paraffin.	
2 ZDJĘCIE LAKIERU HYBRYDOWEGO (do 45 min) REMOVING HYBRID POLISH	55 zł
3 ZDJĘCIE ŻELU HYBRYDOWEGO (do 50 min) REMOVING GEL POLISH	85 zł
4 MALOWANIE PAZNOKCI (do 15 min) NAIL POLISH	50 zł
5 MANICURE KLASYCZNY (do 60 min) CLASSIC MANICURE	135 zł
6 MANICURE HYBRYDOWY (do 80 min) HYBRID MANICURE	175 zł
7 PEDICURE KLASYCZNY (do 80 min) CLASSIC PEDICURE	160 zł
8 PEDICURE HYBRYDOWY (do 90 min) HYBRID PEDICURE	190 zł
9 MANICURE JAPOŃSKI (90 min) JAPANESE MANICURE	170 zł
10 PEDICURE JAPOŃSKI (90 min) JAPANESE PEDICURE	190 zł



DODATKOWO W SPA

/ ADDITIONALLY IN SPA

1. DEPILACJA/ WAXING

- WAŚIK/ BRODA/ BAKI
UPPER LIP/CHIN/SIDEBURNS **40 zł**
- PACHY/PŁYTKIE BIKINI
ARMPIT/SHALLOW BIKINI **60 zł**
- ŁYDKI/UDA/RAMIONA
CALVES/THIGHS/ARMS **60 zł**
- KLATKA PIERSIOWA/PLECY
CHEST/BACK **130 zł**

2. OPRAWA OKA

- HENNA BRWI/RZĘS
HENNA ON EYEBROWS/EYELASHES **70 zł/70zł**
- HENNA RZĘS I BRWI
HENNA ON EYEBROWS AND EYELASHES **120 zł**
- REGULACJA BRWI
EYEBROWS SHAPING **50 zł**
- PAKIET (REGULACJA BRWI + HENNA RZĘS I BRWI)
PACKAGE (EYEBROWS SHAPING + EYEBROWS HENNA + EYELASHES HENNA) **150 zł**
- LAMINACJA BRWI
EYEBROW LAMINATION **140zł**

3. SŁONECZNA ŁĄCZKA (20 min)

30 zł

Lampy imitujące naturalne światło słoneczne bezpiecznych promieni podczerwonych oraz UVA i UVB, bez szkodliwych promieni UVC. Zapewniają delikatne muśnięcie opalenizną, ale co najważniejsze, przyczyniają się do polepszenia samopoczucia, poprzez uwolnienie endorfin i wzrost poziomu serotoniny.

SUN MEADOW

Lamps imitating natural sunlight with safe rays of infrared, UVA and UVB, without harmful UVC rays. They provide gentle tan brush, but most importantly, they contribute to improving well-being due to release endorphins and an increase in serotonin levels.

4. SAUNA SUCHA (DO 6 OSÓB)

DRY SAUNA

- 30 min **50 zł**
- 60 min **70 zł**
- 90 min **90 zł**

5. CEREMONIA BLIŻEJ SIEBIE (do 90 min)

200 zł

Pobyt w saunie suchej na wyłączność dla dwóch osób. Sosnowy peeling ciała do zastosowania na ciepłą skórę oraz nawilżający olejek na skórę dla podtrzymania efektu gładkości. To wszystko skąpane w aromaterapii, która pobudzi zmysły. Czas umili również zdrowy pyszny sok, wspomagającym oczyszczanie organizmu z toksyn, przygotowany w naszej restauracji. Zadbajcie o siebie wspólnie.

CEREMONY

Exclusive dry sauna session for two people. Pine body scrub to apply on warm skin and moisturizing oil to maintain smoothness. All of this bathed in aromatherapy to stimulate the senses. The time will also be accompanied by a healthy, delicious juice, aiding in detoxification, prepared in our restaurant. Take care of yourselves together.

INSTRUKCJE SPA

/ SPA INSTRUCTIONS

REZERWACJA

Terminy zabiegów ustalić można telefonicznie: **+48 784 051 597**
lub e-mailowo: **spa@orle.com.pl**

REZYGNACJA

Informację o zmianie lub odwołaniu zabiegów należy zgłosić Recepcji SPA najpóźniej **3 h przed ich rozpoczęciem**. Nieodwołanie i nieprzybycie na zabieg skutkuje obciążeniem Gościa w wysokości 100% wartości zamówionej usługi, bez możliwości wykorzystania płatności w innym terminie.

CZAS PRZYBYCIA

Na zabieg Gość zobowiązany jest **przybyć 10 min przed rozpoczęciem**, w celu wypełnienia ankiety medycznej i przygotowania się. Zabiegi skracają się adekwatnie do czasu spóźnienia.

PRZECIWWSKAZANIA

Masaż: choroby nowotworowe, ostre stany zapalne, gorączka, miażdżyca, zakrzepica, gruźlica.

Kosmetyka: jak wyżej + ciąża (po konsultacji), elementy metalowe w ciele (np. zastawka, implant) w przypadku zabiegów z użyciem prądu. Inne choroby rozpatrywane są indywidualnie po wypełnieniu ankiety medycznej.

INFORMACJE DODATKOWE

- płatności należy dokonać przed zabiegiem w Recepcji SPA,
- pakiety i bony nie podlegają wymianie na inne,
- promocje nie łączą się,
- istnieje możliwość zakupu Vouchera podarunkowego.

RESERVATION

Dates of treatments can be set by phone: **+48 784 051 597**
or by e-mail: **spa@orle.com.pl**

CANCELLATIONS

Information about changes or cancellations of treatments should be reported to the SPA Reception at least **3 hours before their start**. Not canceling and not arriving for the treatment will result Guest being charged 100% of the value of the ordered service, without the possibility of using the payment at another time.

ARRIVAL TIME

The Guest is required to **arrive 10 minutes before the start** in order to complete a medical questionnaire and prepare. Treatments are being shortened proportionally to the delay in time.

CONTRAINDICATIONS

Massage: Cancer, acute inflammation, fever, atherosclerosis, thrombosis, tuberculosis.

Cosmetics: as above + pregnancy (after consultation), metal parts in the body (e.g. implant, valve) for electricity treatments. Other diseases are considered individually after completing a medical questionnaire.

ADDITIONAL INFORMATION

- payment should be made before the treatment at the SPA Reception,
- packages and vouchers are not exchangeable for others,
- promotions cannot be combined,
- it is possible to buy a gift voucher.